

## SADRŽAJ

---

PRIJE PRVE UPORABE	2
ZAŠTITA OKOLIŠA	2
MJERE OPREZA I OPĆE PREPORUKE	3
KAKO RUKOVATI HLADNJAKOM	4
KAKO KORISTITI ODJELJAK S NISKOM TEMPERATUROM	5
KAKO OTOPITI I OČISTITI ODJELJAK S NISKOM TEMPERATUROM	5
KAKO ČISTITI HLADNJAK	6
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	6
SAVJETI ZA ŠTEDNJU ENERGIJE	6
OTKLANJANJE SMETNJI	7
SERVIS	7
POSTAVLJANJE	8
OPIS UREĐAJA	9
IZJAVA O SUKLADNOSTI	11


## Prije prve uporabe

Kako biste postigli maksimalnu djelotvornost hladnjaka pažljivo pročitajte ovaj priručnik za uporabu i priloženi opis uređaja, uz korisne savjete za čuvanje namirnica.

Čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu za buduće konzultacije.

- Uređaj koji ste kupili je automatski hladnjak, ili hladnjak s odjeljkom s niskom temperaturom (vidi priloženi opis uređaja) i namijenjen je isključivo za uporabu u domaćinstvu.

Odjeljak hladnjaka otapa se automatski, a služi za odlaganje svježe hrane i pića.

Odjeljak s niskom temperaturom  (ako ga uređaj ima) može se koristiti za

čuvanje zamrznute i dubokozamrznute hrane i pravljenje kocki leda; otapanje je ručno.

1. Poslije raspakiranja uređaja, provjerite da li se vrata dobro zatvaraju. Svako oštećenje mora se prijaviti trgovcu u 24 sata od isporuke uređaja.
2. Prije priključenja na električnu mrežu uređaj mora mirovati najmanje 2 sata, kako bi rashladni krug uređaja bio potpuno djelotvoran.
3. Postavljanje uređaja i priključenje na električnu mrežu mora obaviti stručna osoba u skladu s uputama proizvođača i lokalnim standardima.

## Zaštita okoliša

### 1. Ambalaža

Ambalažni materijal je potpuno reciklirajući i označen simbolom za recikliranje. Držite se preporuka o deponiranju ambalažnog materijala u vašoj lokalnoj sredini.

Ambalažni materijal (plastične vrećice, stiropor, itd.) može biti opasan i mora se čuvati dalje od doseg a djece.

### 2. Uređaj

Uređaj je načinjen od reciklirajućih materijala. Kada ga bacate poštujujte upute o odlaganju otpada u vašoj sredini.

Uređaj onеспособите presijecanjem električnog kabela. Otpremite ga u

ovlaštenu deponijsku centar radi razgradnje rashladnog plina.

### Informacija:

Ovaj uređaj ne sadrži CFCs (zamijenjen je s R134a) ili HFCs (zamijenjen je s R600a-izobutan). Obratite pozornost na specifikacijsku pločicu koja se nalazi na uređaju.



## Mjere opreza i opće preporuke

---

- Koristite hladnjak samo za čuvanje svježe hrane i napitaka, a odjeljak s niskom temperaturom samo za spremanje dubokozamrznute hrane i pravljenje kocki leda.
- Ne pokrivajte i ne zaprječavajte zračne oduške na uređaju.
- Ne stavljajte tekućinu u staklenim posudama u odjeljak s niskom temperaturom jer bi se mogle raspuknuti.
- Ne jedite kockice leda ili sladolede odmah nakon vađenja iz odjeljka s niskom temperaturom jer mogu izazvati "hladne" opekline.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju ili skrivaju u uređaju jer mogu ostati zarobljena unutra i ugušiti se.
- Prije čišćenja ili popravka uvijek isključite uređaj iz električne mreže ili ga isključite na prekidaču.

- Električni kabel smije mijenjati samo ovlaštena osoba.

### **Deklaracija o usklađenju**

- Ovaj uređaj može doći u dodir s prehrambenim proizvodima i usklađen je s Europskom Direktivom 89/109/EEC.
- **Uređaji su dizajnirani, proizvedeni i na tržištu u skladu sa:**
  - **sigurnosnim zahtjevima Direktive EEC "Niski napon" 73/23;**
  - **zaštitnim zahtjevima EEC Direktive "EMC" 89/336 dopunjene sa zahtjevima EEC Direktive 93/68.**

### **Za uređaje s izobutanom (R600a)**

Izobutan je prirodni plin s malim utjecajem na okoliš. Oprez je ipak potreban, jer je izobutan zapaljiv. Zato pazite da ne oštetite cijevi rashladnog sistema

## Kako rukovati hladnjakom

Ovo je automatski hladnjak ili hladnjak s odjeljkom s niskom temperaturom sa +++.

### Otapanje hladnjaka je potpuno automatsko.

Hladnjak radi na sobnoj temperaturi između +16 °C i +32 °C.

### Uključivanje hladnjaka

Uključite utikač u utičnicu.

Pomoću termostata možete podesiti temperaturu u hladnjaku, bez promjene temperature u odjeljku s niskom temperaturom.

### Reguliranje temperature:

1. Za pravilan rad i optimalne uvjete pohranjivanja namirnica u oba odjeljka namjestite termostat između položaja 2 i 3.
2. Ako želite promijeniti temperaturu u odjeljcima, okrenite termostatski gumb na:
  - 1-2 za **VIŠE TEMPERATURE.**
  - 3-4 za **NIŽE TEMPERATURE.**

Kada je termostat na položaju \* isključuju se i uređaj i rasvjeta.

### Napomena:

Sobna temperatura, učestalost otvaranja vrata i položaj uređaja mogu utjecati na unutrašnju temperaturu u oba odjeljka. U skladu s time, prilagodite termostat.

### Kako rasporediti hranu u hladnjaku

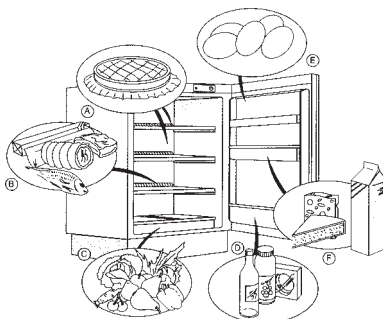
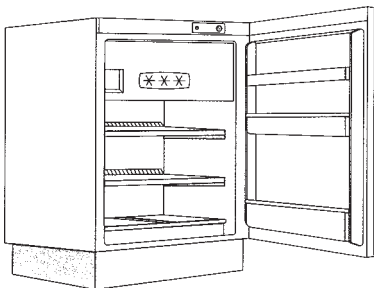
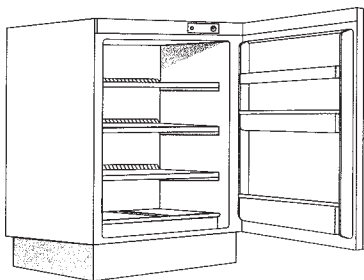
1. Rasporedite hranu kao što je prikazano na crtežu:

- A. Kuhana hrana
- B. Meso i riba
- C. Voće i povrće
- D. Boce
- E. Jaja
- F. Maslac, sir i mliječni proizvodi

### Napomene:

- Omogućite da zrak nesmetano cirkulira između policica i stražnje stijenke hladnjaka.
- Hranu nemojte stavljati u izravan dodir sa stražnjom stijenkom hladnjaka.
- Tekućine spremajte u poklopljene posude.

- Povrće koje sadrži više vode (npr. salata) može dovesti do kondenzacije na dnu ladice i/ili na sredini police; to se neće odraziti na učinkovitost hladnjaka. Ipak, preporučljivo je zamotati povrće prije spremanja u hladnjak.



## Kako koristiti odjeljak s niskom temperaturom

### Odjeljak sa niskom temperaturom

**✱❄❄❄** (ako ga uređaj ima) može se koristiti za pohranjivanje zamrznutih proizvoda u vremenu naznačenom na ambalaži.

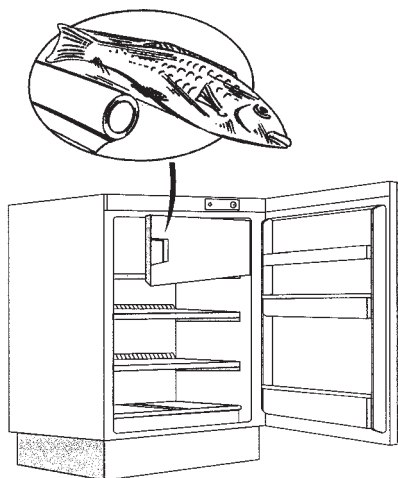
#### Kada kupujete zamrznute proizvode:

- Provjerite da je ambalaža neoštećena jer zamrznuta hrana u oštećenoj ambalaži može biti pokvarena. Ako je ambalaža napuhnuta ili je mjestimično vlažna, proizvod nije bio pravilno čuvan i možda se djelomično odmrznuo.
- Ostavite kupovinu zamrznute hrane za kraj, a zamrznute proizvode transportirajte u za to predviđenim termički izoliranim vrećicama.
- Spremite zamrznute namirnice u odjeljak s niskom temperaturom čim stignete kući.
- Djelomično odmrznutu hranu potrošite u 24 sata.
- Izbjegavajte izlaganje zamrznutih namirnica temperaturnim promjenama. Proučite rok valjanosti na ambalaži.
- Slijedite upute o pohranjivanju dubokozamrznutih proizvoda na ambalaži.

### Pravljenje kocki leda

- Napunite vodom posudu za led do 3/4 i stavite je na dno odjeljka s niskom temperaturom.

Ako se posuda za led zalijepi za policu nemojte upotrebljavati oštre i šiljate predmete kako bi je odvojili.



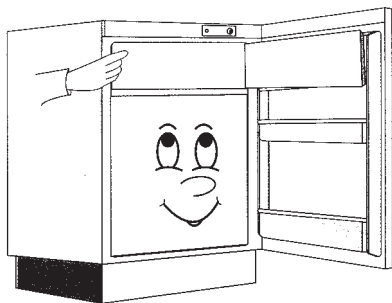
## Kako otopiti i očistiti odjeljak s niskom temperaturom

**Za najbolju učinkovitost, otopite odjeljak s niskom temperaturom najmanje dvaput godišnje ili kada su naslage leda veće od 3 mm.**

**Ako je moguće otapajte ga kada je u njemu malo hrane.**

1. Otvorite vrata i izvadite svu hranu iz odjeljka, zamotajte u novinski papir i stavite na hladno mjesto ili u termički izoliranu torbu.
2. Isključite uređaj iz električne mreže.
3. Ostavite otvorena vrata kako bi se led na stijenkama mogao otopiti.
4. Pokupite spužvom otoplenu vodu.
5. Očistite spužvom namočenom u mlakoj vodi s neutralnim deterdžentom. Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva.
6. Isperite i potpuno osušite.

**Napomena: Nemojte se služiti šiljastim ili oštrim metalnim predmetima za struganje leda ili umjetno zagrijavati odjeljak s niskom temperaturom.**



## Kako čistiti hladnjak

**Redovito čistite unutrašnjost hladnjaka.**

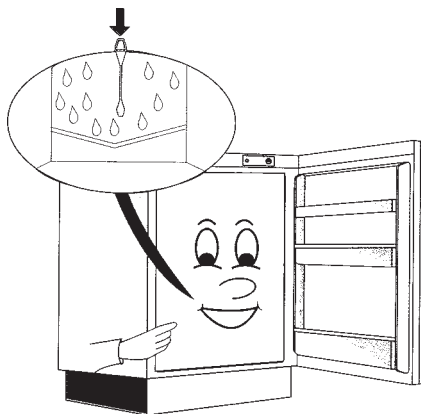
**Hladnjak se otapa potpuno automatski.**

**Nastajanje kapljica vode na stražnjoj stijenci hladnjaka pokazuje da je faza automatskog otapanja u tijeku.**

Otopljena voda cijedi se u odvodni otvor i otječe u posudicu gdje ishlapljuje. Redovito čistite odvodni kanal služeći se priručnim alatom kojega ste dobili s uređajem. Time se omogućava da se odmrznuta voda pravilno odvodi.

Prije čišćenja uređaj isključite iz električne mreže.

- Koristite spužvu namočenu u toplu vodu i/ili neutralni deterdžent.
- Isperite i osušite mekom krpom. **Ne upotrebljavajte abrazivna sredstva.**

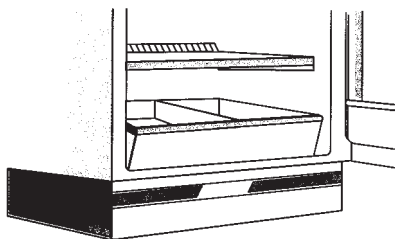


## Čišćenje i održavanje

- Čistite zračne oduške usisivačem ili četkom.
- Izvana uređaj čistite mekom krpom.

### Kod dužeg nekoristenja

1. Ispraznite hladnjak i odjeljak s niskom temperaturom.
2. Isključite uređaj iz električne mreže.
3. Otopite odjeljak s niskom temperaturom, očistite i osušite unutrašnjost oba odjeljka.
4. Ostavite vrata otvorena kako bi se spriječilo nastajanje neugodnih mirisa.



## Savjeti za štednju energije

- Uređaj nemojte postaviti blizu izvora topline ili na izravnoj sunčevoj svjetlosti i sl. jer to povećava potrošnju energije.
- Ne pokrivajte zračne oduške.
- Vrata držite otvorena što je kraće moguće.
- Ne stavljajte vruću hranu u hladnjak.
- Nemojte ostavljati otvorena vrata odjeljka s niskom temperaturom.

## Otklanjanje smetnji

### 1. Uređaj ne radi.

- Je li nestalo struje?
- Je li utikač pravilno smješten u utičnici?
- Je li uključen glavni prekidač?
- Je li došlo do preopterećenja osigurača?
- Je li termostatski gumb na položaju • ?

### 2. Temperatura u uređaju nije dovoljno niska.

- Jesu li vrata pravilno zatvorena?
- Je li uređaj smješten blizu izvora topline?
- Je li termostat pravilno podešen?
- Je li zapriječena cirkulacija zraka?

### 3. Temperatura u hladnjaku je preniska.

- Je li termostat pravilno podešen?

### 4. Na dnu hladnjaka skuplja se voda.

- Je li otvor za odvod vode začepljen?

### 5. Unutarnja rasvjeta ne radi.

Provjerite sve što je navedeno u točki 1 i tada:

- Isključite uređaj iz električne mreže.
- Kako biste došli do žaruljice, slijedite upute i ilustraciju u prilogu.
- Provjerite žaruljicu i ako je potrebno zamijenite je žaruljicom istoga tipa (E 14, max 15 W).

### 6. U odjeljku s niskom temepraturom stvara se previše leda.

- Jesu li vrata pravilno zatvorena?

### Napomena:

- Klokotanje i pištanje u rashladnom krugu sasvim su normalni.

## Servis

Prije poziva servisu:

1. Provjerite možete li sami riješiti problem (vidi poglavlje "Otklanjanje smetnji").
2. Uključite uređaj ponovno kako biste vidjeli ponavlja li se pogreška. Ako se ponavlja, ponovno ga isključite i čekajte otprilike sat vremena prije ponovnog uključivanja.
3. Ako problem ostane nakon ovoga, pozovite servis, i navedite:
  - vrstu kvara
  - model
  - servisni broj (broj nakon riječi Service na specifikacijskoj pločici koja se nalazi na bočnoj strani ladice za voće i povrće)
  - vašu punu adresu
  - vaš telefonski broj

**SERVICE** 0000 000 00000



**Napomena: Promjena smjera vrata nije pokrivena jamstvom ako je izvodi servis.**

## Postavljanje

---

- Nemojte postaviti uređaj u blizini izvora topline (minimalne udaljenosti: 30 cm od štednjaka na kruta goriva ili loživo ulje, 3 cm od električnih pećnica i ploča za kuhanje).
- Postavite uređaj u suhu, prozračnu prostoriju.
- **Ne pokrivajte odvođe zraka.**
- Očistite unutrašnjost uređaja (vidi odgovarajuća poglavlja).
- Prilagodite priloženu opremu.

### Priključenje na električnu mrežu

- Priključenje na električnu mrežu mora biti u skladu s važećim lokalnim propisima.
- Napon i potrošnja energije naznačeni su na specifikacijskoj pločici.
- **Uređaj mora biti uzemljen kako propisuje zakon.**

### **Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljeđivanje ljudi ili životinja i za nastalu štetu ako nisu poštovane navedene upute.**

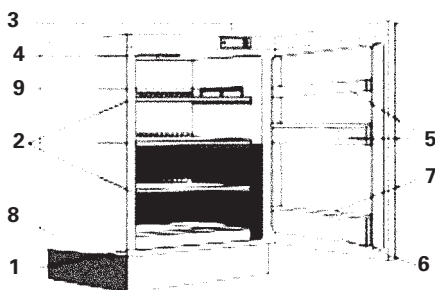
- Ako utičnica i utikač nisu istog tipa, utičnicu treba zamijeniti ovlašteni električar.
- Ne koristite produžne kabele ili višestruke adaptere.

### Isključivanje uređaja

- Isključivanje uređaja iz električne mreže mora se omogućiti vađenjem utikača ili isključivanjem dvopolnog prekidača.

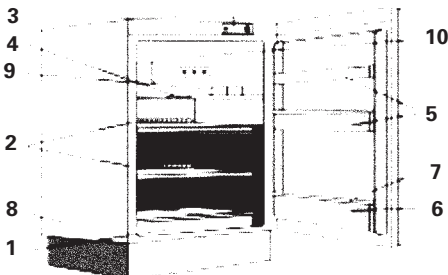


## Opis uređaja





### A. Odjeljak hladnjaka

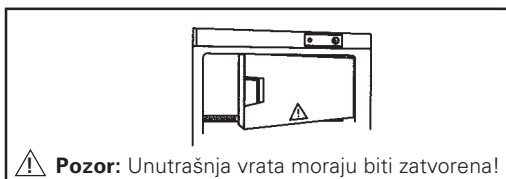
1. Ladice za voće i povrće
2. Police
3. Gumb termostata
4. Svjetlo
5. Pretinci na vratima
6. Polica za boce
7. Pomični pridržiivač boca
8. Specifikacijska pločica (s bočne strane ladice)
9. Posuda za led
10. Vrata odeljka s niskom temperaturom



### B. Odjeljak s niskom temperaturom \*\*\*

(ako ga uređaj ima)

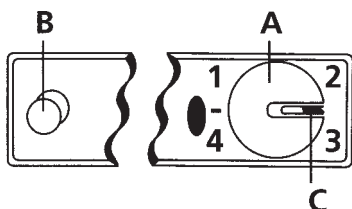
 manje hladna zona  
 hladnija zona



**Napomena:** Broj policia i izgled opreme može se razlikovati ovisno o modelu. Raspored svih policia i pretinaca na vratima može se mijenjati.

**Upozorenje:** oprema hladnjaka ne smije se prati u perilici posuđa.

## Upravljanje



- A. Gumb termostata
- B. Prekidač za svjetlo
- C. Oznaka položaja termostata

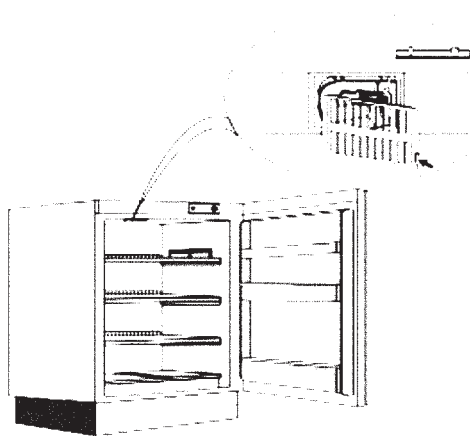
Termostat na položaju •: isključeni su uređaj i svjetlo

Termostat na položaju 1: viša temperatura

Termostat na položaju 4: niža temperatura

**Preporučljivi položaj termostata je između 2 i 3.**

## Zamjena žaruljice



1. Pritisnite ulijevo izbočinu na sjenilu
2. Skinite sjenilo sa žaruljice prema dolje

## IZJAVA O SUKLADNOSTI

Uvoznik:

Naziv:	<b>WHIRLPOOL CROATIA d.o.o.</b>
Adresa:	Avenija Većeslava Holjevca 40 / III ; 10000 ZAGREB
OIB:	29882918750

*Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod:*

Naziv proizvoda:	UGRADBENI HLADNJAK / ZAMRZIVAČ
Model / Tip:	Art. ARG 590/A+ Tip UC148W
Proizvođač:	Whirlpool Europe s.r.l. - ITALIJA

**sukladan sa zahtjevima:**

1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (N.N. 23/2011), kao i sa zahtjevima navedenih EU direktiva i harmoniziranih normi:

EU Direktive:	2004/108/EC
Norme:	EN 55014-1:2006 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2006 EN 61000-3-3:2008  EMC Test report broj: Lab 700433 izdan od Whirlpool Europe s.r.l., dana 26.05.2010.

2. Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (N.N. 41/2010) odnosno primijenjenim normama za LVD:

EU Direktive:	LVD 2006/95/EC
Norme:	IEC 60335-1:2001+Cor. 1:2002+A1:2004+A2:2006+Cor. 1:2006 IEC 60335-2-24:2002+A1:2005+A2:2007 IEC 62233:2005  LVD Test Report broj: 05LL00181 izdan od: IMQ S.p.A., dana: 27.10.2011.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 2012.

Ime, prezime i funkcija odgovorne osobe:

Marija Hren, voditelj marketinga

**WHIRLPOOL CROATIA**

Zagreb, 23.10.2012.

Mjesto i datum

d.o.o.  
ZAGREB

  
Potpis odgovorne osobe